

La Mesa-Spring Valley School District
District English Learner Advisory Committee
3/8/2022 - Zoom

Attendees: Thomas Krejci (BAN), Nayeli Ramirez (AVO), Ana Young (SWS), Armando Aguilar (LMAAC), Lydia Millican (Interpreter), Angela Casto (LMD), Aداugo Eziyi (MAA)

District Personnel: Cara Lawler, Director Learning Support
(The meeting was conducted in English and translated in Spanish) Cara Lawler called the meeting to order at 9:35 a.m.

Welcome

Approval of Agenda - The agenda was approved as presented.
Motioned by: Armando Aguilar Second: Angela Castro

Approval of Minutes - The minutes from 9/28/21 were approved as presented.
Motioned by: Thomas Krejci Second: Armando Aguilar

Information Items - Presented by Cara Lawler

Local Control Accountability Plan (LCAP)

The 3-year LCAP goals were presented along with the Actions and Services implemented for the 2022-2023 school year. Goals:

1. Achieve - We will increase achievement for all of our students while decreasing performance gaps and educational inequities.
2. Engage - We will engage our students and the learning community in order to provide the skills and supports necessary for social, emotional, and physical well-being.
3. Equip - We will equip our students with the tools necessary to realize their fullest potential.

Student data from iReady was reviewed:

- Comparison between student levels on Diagnostic 1 and Diagnostic 2 (levels have increased)
- Comparison between student levels on iReady national norms prior to the pandemic (2018-19), current national levels, current California levels, and current LMSVSD levels. Current levels are similar across district, state and national norms (lower than pre-pandemic levels).

DELAC Member Suggestions- several suggestions were made to contribute to the LCAP actions and services:

- Send reminders to parents regarding Social Worker services and parent workshops that are available.
- Explain the role of the school site Social Worker to parents so they understand it.
- Contact information could be included in parent communication, the Homework Folder, etc.
- Present parent education workshops on how to help students with math.
- Provide sources for outside tutoring after school.

Consolidated Application

The Federal Title funding programs and their purposes were reviewed:

- Title I, Title IIA, Title III, Title IVA

Transitional Kindergarten

California is expanding Transitional Kindergarten (TK) by lengthening the window in which students must turn 5 years old to qualify. The window for qualifying will increase over the next 4 years until all 4-year-olds are eligible. Three LMSVSD schools will add a TK classroom in 2022-23: Fletcher Hills, Rolando and Rancho. The TK program will be developmentally appropriate, based on research around Early Childhood Education, and act as a bridge between Preschool and Kindergarten.

District Updates – Presented by Cara Lawler

- Breakthrough English for Spring Break - There are 85 students registered for Breakthrough English during Spring Break. The focus will be on learning English through science instruction.
- Summer Learning Academy - A summer program will be offered to students who are significantly below grade level in English Language Arts and Math. Invitations will go out to eligible students during the month of March.

DELAC Member Suggestions

- If the registration for Summer Learning Academy doesn't fill up, consider inviting students who are not significantly below grade level, but still need help.

Meeting adjourned at 11:45 a.m.

La Mesa-Spring Valley School District
District English Learner Advisory Committee
(Comité Asesor Distrital referente a los aprendices de inglés)
8 de marzo del 2022
(por medio de Zoom)

Presentes: Thomas Krejci (BAN); Nayeli Ramírez (AVO); Ana Young (SWS); Armando Aguilar (LMAAC); Lydia Millican (Intérprete); Ángela Castro (LMD); Adaugo Eziyi (MAA).

Personal del Distrito: Cara Lawler, Directora de Apoyo Pedagógico
(La reunión se llevó a cabo en inglés y fue interpretada en español). Cara Lawler abrió la sesión a las 9:35 a.m.

La bienvenida

Aprobación de la agenda – La agenda fue aprobada tal como fue presentada.

Mocionado por: Armando Aguilar Secundado: Ángela Castro

Aprobación de las minutas – Las minutas del 28 de septiembre del 2021 fueron aprobadas tal como fueron presentadas.

Mocionado por: Thomas Krejci Secundado por: Armando Aguilar

Elementos de información – Presentados por Cara Lawler

Plan de Control Local y Contabilidad (Local Control Accountability Plan o LCAP)

Se presentaron las metas del LCAP de 3 años junto con las Acciones y Servicios implementados para el año escolar 2022-2023. Metas:

1. Lograr – Aumentaremos el rendimiento de todos nuestros alumnos mientras disminuimos las brechas de rendimiento y las desigualdades educativas.
2. Empeñar: Comprometeremos a nuestros alumnos y a la comunidad de aprendizaje para brindar las destrezas y los apoyos necesarios para el bienestar social, emocional y físico.
3. Equipar – Equiparemos a nuestros alumnos con las herramientas necesarias para alcanzar su máximo potencial.

Se revisaron los datos estudiantiles de iReady:

- Comparación entre los niveles estudiantiles en el Diagnóstico 1 y Diagnóstico 2 (los niveles han aumentado)
- Comparación entre los niveles estudiantiles en las normas nacionales de iReady antes de la pandemia (2018-19), los niveles nacionales actuales, los niveles actuales de California y los niveles actuales de LMSVSD. Los niveles actuales son similares en las normas distritales, estatales y nacionales (más bajos que los niveles antes de la pandemia).

Sugerencias de los miembros de DELAC: se hicieron varias sugerencias para contribuir a las acciones y servicios del LCAP:

- Enviar recordatorios a los padres sobre los servicios de los Trabajadores Sociales y los talleres disponibles para padres.
- Explicar el papel de los Trabajadores Sociales de las escuelas para que los padres

- lo entiendan.
- La información de contacto podría incluirse en la comunicación con los padres, la carpeta de tareas y más.
- Presentar talleres educativos para padres sobre cómo ayudar a sus hijos con las matemáticas.
- Proporcionar recursos de tutoría externa después de clases.

Aplicación Consolidada

Se revisaron los programas de financiamiento de los Títulos Federales y sus propósitos:

- Título I, Título IIA, Título III, Título IVA

Kindergarten Transicional

California está expandiendo el Kindergarten Transicional (TK) al alargar la ventana en la que los alumnos deben cumplir 5 años para calificar. La ventana para calificar aumentará durante los próximos 4 años hasta que todos los niños de 4 años sean elegibles. Tres escuelas de LMSVSD agregarán un salón de clase de TK en el año escolar 2022-23: Fletcher Hills, Rolando y Rancho. El programa de TK será apropiado conforme al desarrollo, basado en la investigación sobre la Educación de la Primera Infancia, y actuará como un vínculo entre el preescolar y kindergarten.

Actualizaciones del Distrito – Presentadas por Cara Lawler

- Programa de Avance de inglés durante las vacaciones de primavera - Hay 85 alumnos inscritos en el programa de Avance de inglés (*Breakthrough English*) que tomará lugar durante las vacaciones de primavera. El enfoque será aprender inglés a través de la instrucción científica.
- Academia de aprendizaje de verano: se ofrecerá un programa de verano a los estudiantes que están significativamente por debajo del nivel de grado en lengua y literatura en inglés y matemáticas. Las invitaciones se enviarán a los estudiantes elegibles durante el mes de marzo.
- Academia de Aprendizaje de verano - Un programa de verano que se ofrece a los alumnos que están considerablemente por debajo del nivel de grado en Artes Lingüísticas de inglés y Matemáticas. Las invitaciones serán enviadas a los alumnos elegibles durante el mes de marzo.

Sugerencias de los miembros de DELAC

- Si la matrícula para la Academia de Aprendizaje de verano no se llena, considere invitar a alumnos que no están considerablemente por debajo del nivel de grado, pero que aún necesitan ayuda.

Se levanta la sesión a las 11:45 a.m.